

1x za 3 roky

- kontrola těsnosti spojů a membrány
- kontrola výstupního a uzavíracího přetlaku
- kontrola funkce pojistného ventilu a bezpečnostního uzávěru
- protočení uzavíracích kohoutů
- zápis do záručního listu, do záznamu o kontrole

## Údržba a servis:

Servis je zajišťován oddělením OTS firmy GMR CZ s.r.o..

Záruční a pozáruční opravy:  
GMR CZ s.r.o.  
Husova 691  
539 73 Skuteč

Telefon: +420 469 366111  
Telefax: +420 469 350240

Při údržbě je třeba věnovat zvláštní pozornost větrání a čistotě prostoru regulátorů, označení dvířek, zámkům apod..

## Bezpečnostní instrukce:

Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte Návod k používání, prohlédněte vyobrazení a návod uschovejte.

Výrobek se nesmí používat k jiným účelům, než uvádí výrobce.

Výrobce ujišťuje, že na tento výrobek vydal Prohlášení o shodě ve smyslu Zákona č. 22/97 Sb.

Při montáži, kontrole, obsluze apod. se zakazuje manipulovat s otevřeným ohněm v okruhu do 1,5 m od zařízení.

## Závady a jejich odstranění:

V případě poruchy regulátoru je nutno kontaktovat montážní firmu, nejbližší smluvní servisní středisko, nebo výrobce.

**Upozornění pro výše uvedené organizace:**

Regulátor do opravy je nutno zasílat demontovaný z regulační soupravy, očištěný a v případě záruční opravy s vyplněným Záručním listem a stručným popisem závady.

## Příslušenství a náhradní díly:

### Příslušenství pro vstup:

- zátky G 1/2 - 1 ks
- těsnicí kroužek 22 x 27 - 1 ks
- těsnění 16 x 24 - 1 ks
- šroubení dvoudílné R 1/2 - 1 ks

### Příslušenství pro výstup:

- zátky G 3/4 - 1 ks
- těsnicí kroužek 27 x 32 - 1 ks

### Doplňkové příslušenství:

plynoměrové šroubení R 3/4 x G 5/4

### Náhradní díly:

- krytka, "0" kroužek 12x2; šroub M3,5; "0" kroužek
- 3x1,5; pojistný kroužek 25; vstupní sítko; sítko

odfuku; zátky G 1/2; zátky; těsnicí kroužek 27x32 a 22 x 27; těsnění 16 x 24

Náhradní díly lze objednat u výrobce.

## Doprava a skladování:

Při dopravě a manipulaci je třeba respektovat označení na krabici. Při poškození výrobku z důvodu nevhodné manipulace nebude uznána záruka.

Výrobek musí být skladován v krytém, suchém a neagresivním prostředí.

## Průvodní dokumentace:

Návod k používání, včetně Záručního listu.

## Seznam předpisů:

ČSN EN 12279  
TDG 609 03

## Likvidace:

Po vybalení regulátoru odevzdejte papírovou krabici a polyetylenové sáčky do sběru.

Po ukončení životnosti regulátoru zašlete výrobek na adresu výrobce, který provede jeho ekologickou likvidaci, nebo ji provedte sami formou třídění odpadu na základě zákona číslo 125/1997 Sb. a prováděcích vyhlášek MŽP č. 337, 338, 339, 340.

tradiční český výrobce  
regulační techniky pro plynárenství

# NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

REGULÁTOR PŘETLAKU ZEMNÍHO PLYNU

**RD-10z**

**RD-10zX**

## Použití:

Regulátor RD-10z je určen pro snižování přetlaku topných plynů o vstupním přetlaku 0,1 - 0,4 MPa na výstupní přetlak  $2,0 \pm 0,3$  kPa.

Regulátory spolehlivě pracují i při nižším vstupním přetlaku od 0,02 MPa, ale průtok a výstupní přetlak úměrně klesají.

Provedení pro atypické seřízení RD-10zX o vstupním přetlaku 0,1 - 0,4 MPa na výstupní přetlak 2,0 až 5,0 kPa v toleranci  $\pm 15\%$ .

Pracovní teplota od -20°C do +50°C.

Regulátor je určen ke snižování přetlaku plynu z rozvodu na nízkotlak a udržuje jej v konstantní výšce. Je vybaven pojistným ventilem a bezpečnostním uzávěrem, který trvale uzavře proud plynu do regulátoru při poklesu nebo vzestupu přetlaku plynu ve výstupním potrubí nad stanovenou mez.

Regulátory RD-10z a RD-10zX jsou schváleny Strojírenským zkušebním ústavem v Brně.

## Umístění:

Regulátory se umísťují na místech přístupných, větraných nebo větratelných, suchých, chráněných před nepříznivými povětrnostními vlivy, prachem, agresivními plyny a parami.

## Popis výrobku:

**Regulátorem lze regulovat pouze zemní plyn.**

Regulátor celohliníkové konstrukce sestává z tělesa regulátoru, víka 1. stupně, víka regulátoru, víka BU (bezpečnostního uzávěru), z regulačních ústrojí prvního a druhého stupně, pojistného ventilu odfukového hrdla s tlumičem a z bezpečnostního uzávěru (BU). Víka jsou s tělesem regulátoru spojena šrouby. Vnitřní části jsou z materiálů, odolných účinkům plynu.

Pro odvětrání regulátoru nad membránou je na víku regulátoru nálietek s vnitřním závitem Rp 3/4 (DN 20). V odfukovém otvoru je namontován pryžový tlumič, sloužící k omezení vzniku vibrací. Tento odfukový otvor je kryt proti vnikání nečistot sítkem.

## Technické parametry:

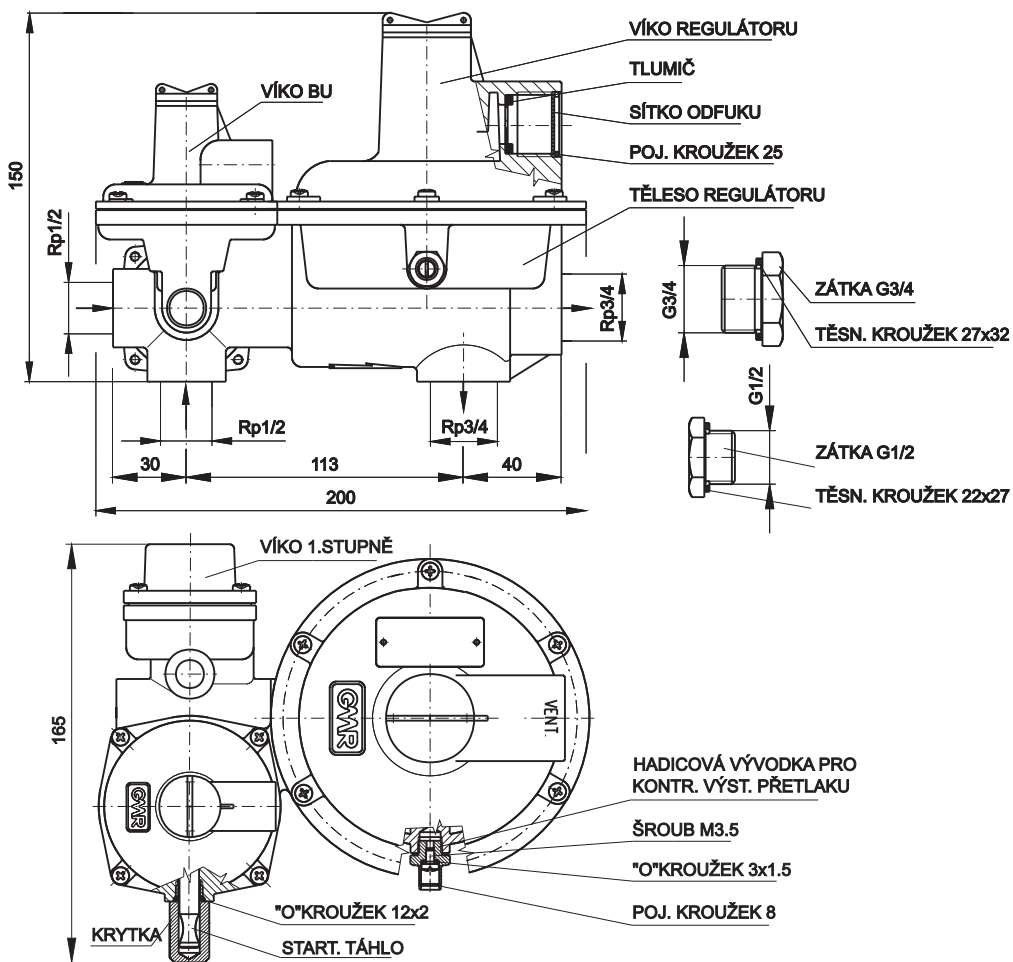
Materiál, konstrukce a funkce regulátoru splňují požadavky ČSN EN 12279. Životnost regulátoru minimálně 10 let.

## Montáž, demontáž:

**POZOR: Při montáži vstupního a výstupního šroubení nesmí být použito nářadí, které by svojí délkou mohlo vniknout do vnitřního prostoru regulátoru.**

Při montáži je třeba zazátkovat vstup a výstup u regulátoru, který se nebude užívat. Zátky a těsnění dodává výrobce s regulátorem.

**Montáž a demontáž regulátoru smí**



## Parametry regulátoru přetlaku plynu RD-10z, RD-10zX:

| Typ                       | Regul. třída | Třída uzavír. tlaku BU | Vstupní přetlak $P_v$ MPa | Výstupní přetlak $P_s$ kPa | Uzavírací přetlak $P_u$ kPa<br>Třída SZ10 | Pojistný přetlak $P_p$ kPa | Bezpečnostní přetlak $P_b$ kPa                     | Minimální průtok $Q_{min}$ m <sup>3</sup> .h <sup>-1</sup> | Maximální průtok $Q_{max}$ m <sup>3</sup> .h <sup>-1</sup> | Hmotnost kg |
|---------------------------|--------------|------------------------|---------------------------|----------------------------|---|----------------------------|--|--|--|-------------|
| RD-10z                    | AC 15        | BH 10<br>BD 25         | 0,1 ± 0,4                 | 2                          | < 2,6                                     | 2,9-3,5                    | $P_{b,max} \leq 3,5-5$<br>$P_{b,min} \geq 0,5-1,5$ | 10   | 10   | 1,6         |
| <b>Atypické provedení</b> |              |                        |                           |                            |   |                            |  |  |  |             |
| RD-10zX                   | AC 15        | BH 10<br>BD 25         | 0,1 - 0,4                 | 2 + 5                      | < 1,3Ps                                   | 1,5Ps ± 0,3                | $P_{b,max} \leq 5+11,0$<br>$P_{b,min} \geq 0,5$    | 10   | 10   | 1,6         |

Tyto parametry jsou garantovány na zkušebních zařízeních výrobce, která splňují požadavky státní zkušebny a ČSN EN 12279.

provádět pouze organizace, která má k tomu příslušné oprávnění. Výrobce nabízí pro provádění správné montáže a uvádění do provozu odborné školení.

Pracovník provádějící montáž výrobků musí používat montážní nářadí, odpovídající normalizovaným rozměrům propojovacích šroubení a armatur.

Při montáži je třeba zajistit, aby po připojení nebyl regulátor mechanicky namáhán. Připojovací šroubení dotahovat max. momentem 100 Nm.

Pro bezpečný provoz regulátoru je třeba dbát při montáži na to, aby se do regulátoru nedostala voda, prach a jiné nečistoty.

Při nedodržení těchto montážních předpisů nebude uznána záruka, vyplývající z poškození tělesa regulátoru.

Má-li být odvětrání provedeno odfukovým potrubím, je nutno z otvoru odfuku ve víku regulátoru vyjmout sítko. Propojení a průměr trubky musí být voleny tak, aby nemohlo nastat porušení funkce regulátoru.

Pokud je regulátor montován samostatně, musí být pro montáž použit uzávěr pro vstupní část s osvědčením k použití pro plynová zařízení.

Pro připojení regulátoru do sítě je na vstupní straně vnitřní závit Rp 1/2, na výstupní straně vnitřní závit Rp 3/4.

Regulátor montujeme tak, aby byl volný přístup ke startovacímu táhlu a hadicové vývodce pro kontrolu výstupního přetlaku (těleso bezpečnostního uzávěru dopředu). Podmínkou zprovoznění regulátoru je instalace dle TDG 60903. Součástí regulátoru je vyměnitelné filtrační sítko umístěné uvnitř regulátoru.

Regulátor se montuje zásadně tak, aby rovina membrány 2. stupně byla vodorovná a pružiny nahoře (v tomto provedení je regulátor seřízen a dodáván).

**Poznámka:** Výrobce doporučuje lepit závitové spoje lepidlem Loctite 577 v kombinaci s konopím. Šipka na tělese regulátoru musí souhlasit se směrem toku plynu.

## Obsluha:

**Za normálního provozu regulátor nevyžaduje obsluhu.**

## Uvedení do provozu:

Uvedení do provozu může provádět pouze osoba odborně způsobilá a řídící se následujícími pokyny (viz. obr.):

- uzavření kohoutu před a za regulátorem (pokud je instalován)
- odšroubování krytky
- uchopíme startovací táhlo, zatáhneme až nadoraz při současném otevírání vstupního kohoutu a podržíme cca 1 až 2 sec. (při natahování neotáčet startovacím táhlem)
- pokud startovací táhlo nezůstane ve vysunuté poloze, opakujeme předcházející bod
- zkontrolujeme neporušenost těsnícího "0" kroužku 12x2 a rukou dotáhneme krytku
- po dotažení zkontrolujeme těsnost.
- regulátor je uveden do provozu
- o uvedení regulátoru do provozu je nutno provést záznam do záručního listu

**Pro kontrolu funkce regulátoru slouží hadicová vývodka- viz obr. (po povolení šroubku M3,5).**

Při uvádění do trvalého provozu se u regulátoru a příslušenství provede přezkoušení:

- výstupního přetlaku
- funkce pojistného ventilu a bezpečnostního uzávěru na vzestup a pokles přetlaku nastavených hodnot
- těsnosti všech montážních spojů

**Poznámka:** Únik plynu kolem startovacího táhla není závadou, těsnost je zajištěna "0" kroužkem na krytce. **Regulátor je vybaven filtračním sítkem, které je umístěné na vstupu plynu do regulátoru.**

Pro zajištění spolehlivosti provozu doporučuje výrobce provádět pravidelné kontroly:

### 1 x ročně

- vizuální kontrola stavu
- kontrola těsnosti membrány a pojistného ventilu
- podle podmínek provozu vyčištění, případně výměna filtračního sítka